BACCALAURÉAT TECHNOLOGIQUE

SESSION 2018

ANGLAIS LV2

Séries : STMG, ST2S, STHR Durée de l'épreuve : 2 heures - Coefficient : 2

Séries : STI2D, STD2A, STL Durée de l'épreuve : 2 heures - Coefficient : 2

L'usage des calculatrices et de tout dictionnaire est interdit.

	TOUTES SÉRIES TECHNOLOGIQUES
COMPRÉHENSION	10 points
EXPRESSION	10 points

Barème appliqué pour la correction.

Dès que le sujet est remis, assurez-vous qu'il est complet. Ce sujet comporte 6 pages numérotées de 1/6 à 6/6.

DOCUMENT 1

Did Ellis Island Officials Really Change the Names of Immigrants?

On the 125th anniversary of the famous portal to the U.S., history shows inspectors were not the ones changing people's names.

One hundred twenty-five years ago, the nation's first federal immigration station opened on Ellis Island in New York Harbor, built to handle the throngs who were coming to America during the late 19th century to escape famine, war and poverty.

They hoped to settle in a promised land that was opening its doors to many, especially those capable of doing manual labor. But even though many may have had unusual names—at least to an English speaker—it is a persistent myth that Ellis Island inspectors altered birth names of the weary immigrants.

- 10 [...] More commonly, immigrants themselves would change their names, either to sound more American, or to melt into the immigrant community, where they were going to live, says Sutton¹. If name changes happened with any frequency on Ellis Island, it was not noted in any contemporaneous newspaper accounts or in recollections from inspectors, Sutton says.
- 15 It is also unlikely a foreign name would flummox² an Ellis Island inspector. From 1892 to 1924, "one-third of all immigrant inspectors were themselves foreign-born, and all immigrant inspectors spoke an average of three languages," says the U.S. Citizenship and Immigration Services.

[...] The lack of detailed records in many cases means that immigrants' descendants often build their own stories about their names, sometimes holding Ellis Island inspectors responsible, says the immigration service.

That could be because for some, Ellis Island was a scary and hostile place, Urban³ says. Many migrants came from repressive regimes, where men in uniform were to be feared. At the island, uniformed officers marked immigrants' clothing with letters signifying disease, or separated migrants from children or relatives for medical treatments or further questioning. "It could be terrifying," he says.

But, he says, he believes that dehumanization—including a disregard of names was "not a prevalent or overwhelming part of the culture" at Ellis Island. While the process could be cold, "it didn't mean you didn't have inspectors who treated people very kindly and compassionately," Urban says.

Alicia Ault, www.smithsonian.com, December 28, 2016

¹Philip Sutton, a librarian in the Milstein Division of United States History, Local History and Genealogy, at the New York Public Library.

² flummox = to be a problem for.

³Peter Urban, a National Park Service Ranger in the division of interpretation at Ellis Island.

5

25

30

DOCUMENT 2

It's Walker, I said, realizing that I had neglected to introduce myself when we shook hands. Adam Walker.

Adam Walker, Born repeated, turning from Margot and looking at me as he flashed another one of his enigmatic smiles. A good, solid American name. So strong, so
bland, so dependable. Adam Walker. The lonely bounty hunter in a CinemaScope Western, prowling the desert with a shotgun and six-shooter on his chestnut-brown gelding¹. Or else the kindhearted, straight-arrow surgeon in a daytime soap-opera, tragically in love with two women at the same time.

It sounds solid, I replied, but nothing in America is solid. The name was given to my
 grandfather when he landed at Ellis Island in nineteen hundred. Apparently, the
 immigration authorities found Walshinksky too difficult to handle, so they dubbed him
 Walker.

What a country, Born said. Illiterate officials robbing a man of his identity with a simple stroke of the pen.

15 Not his identity, I said. Just his name. He worked as a kosher² butcher on the Lower East Side for thirty years.

There was more, much more after that, a good hour's worth of talk that bounced around aimlessly from one subject to the next. Vietnam and the growing opposition to the war. The differences between New York and Paris. The Kennedy assassination.

20 The American embargo on trade with Cuba. Impersonal topics, yes, but Born had strong opinions about everything, often wild, unorthodox opinions, and because he couched his words in a half-mocking, slyly condescending tone, I couldn't tell if he was serious or not.

Paul Auster, Invisible, 2009

¹ a gelding = a horse. ² kosher : casher.

I. COMPRÉHENSION (10 points)

TOUTES les réponses doivent être reportées sur votre copie.

DOCUMENTS 1 AND 2

- 1. Choose and copy the right answer.
 - The two documents deal with...
 - a. ...the construction of Ellis Island.
 - b. ...important facts in America's history in the 19th century.
 - c. ...immigrants' change of names.

DOCUMENT 1

- 2. Choose and copy the right answer.
 - A. This text is...
 - a. ...a biography.
 - b. ...an article.
 - c. ...an extract from a novel.
 - B. Ellis Island was a place...
 - a. ...where immigrants worked.
 - b. ...where immigrants arrived.

DOCUMENT 1

3. Give details about Ellis Island: country, city, year of opening.

DOCUMENT 1

4. Copy this paragraph and choose the correct words from the list to fill in the blanks :

country - officers - American - immigrants - procedure - immigration

DOCUMENT 1

- 5. Find one quotation to prove that each sentence is right :
 - a) Immigrants wanted to live in the USA to have a better life.
 - b) A lot of people think that officials changed the names.
 - c) Some people arriving in the USA did not want to keep their original names.
 - d) Immigrants were afraid of men in uniform in their own countries.

DOCUMENT 1

6. Answer the following questions :

The immigration officers

- A. Did the inspectors speak only English? Answer the question and justify with a quotation from the text.
- B. What are the two things the officers did during the immigration control?

The immigrants

- C. Why did immigrants want to change their names? (choose the correct answers)
 - a. To have a typical name from the USA
 - b. For their identity documents
 - c. To mix easily in their community
 - d. To have a quick immigration procedure

DOCUMENT 1

7. Focus on the last paragraph and explain in your own words why Urban thinks the situation at the immigration control was not so hard. (20-30 words)

DOCUMENT 2

- 8. Choose the correct answer :
 - a. Adam is talking with Margot about his family origins.
 - b. Adam is talking with Born about his family origins.
 - c. Adam is talking with Born about his holidays.
- 9. Answer these questions about Adam's grandfather :
 - a) Where did he land?
 - b) When did he land there?
 - c) What was his job?
 - d) How long did he work in that job?
 - e) What was his real name when he arrived?
 - f) What was his name after the change?

DOCUMENTS 1 AND 2

10. What myth illustrated in **DOCUMENT 2** is contradicted in document 1? (30-40 words)

II. EXPRESSION (10 points)

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

Vous traiterez UN SEUL sujet, au choix.

1. A young Irish girl has just arrived on Ellis Island with her family. Her father wants to change their family name but she doesn't. Imagine and write down their conversation (150 words).

OU

2. Would you be ready to go and work in another country? Give and explain your reasons (150 words).